

XX/XX/XXXX



JOHN SAMPLE
1234 SAMPLE STREET
ANYTOWN CA 90000

Kính gửi Quý Hội viên Medi-Cal,

Lá thư trước đây đã thông báo rằng bắt đầu từ **ngày 01 tháng 7 năm 2026**, Chương trình Medi-Cal sẽ ngừng chi trả cho các dịch vụ nha khoa đối với một số hội viên người lớn, ngoại trừ các trường hợp khẩn cấp. Ngày có hiệu lực của thay đổi này đã được hoãn lại đến **ngày 01 tháng 7 năm 2027**. Sự thay đổi này dựa trên tình trạng nhập cư. Sự thay đổi này chỉ ảnh hưởng đến các hội viên Medi-Cal từ 19 tuổi trở lên và không đủ điều kiện hưởng chương trình Medi-Cal toàn diện của liên bang. Các hội viên bị ảnh hưởng bởi sự thay đổi này nên tìm kiếm dịch vụ chăm sóc nha khoa cần thiết ngay từ bây giờ – trước **ngày 01 tháng 7 năm 2027**.

Để tìm hiểu xem liệu sự thay đổi vào ngày 01 tháng 7 năm 2027 có áp dụng cho bạn hay không, hãy đọc Bảng Tình trạng Nhập cư tại:

<https://www.dhcs.ca.gov/Medi-Cal/Pages/immigration-status-categories.aspx>.

Bạn sẽ tiếp tục được hưởng Medi-Cal toàn diện cùng các quyền lợi về nha khoa, bất kể tình trạng nhập cư của bạn, nếu:

- Bạn đang mang thai (và cho đến một năm sau khi thai kỳ kết thúc), hoặc
- Bạn chưa đủ 19 tuổi, hoặc
- Bạn dưới 26 tuổi và đã ở trong hệ thống chăm sóc nuôi dưỡng vào sinh nhật thứ 18 của mình

Nếu bạn không đủ điều kiện hưởng Medi-Cal toàn diện bao gồm quyền lợi nha khoa, bạn vẫn có thể nhận các dịch vụ nha khoa khẩn cấp.

Dịch vụ nha khoa khẩn cấp là gì?

Dịch vụ nha khoa khẩn cấp là những điều trị cần thiết ngay lập tức để chấm dứt cơn đau dữ dội hoặc chẩn đoán và điều trị các vấn đề y tế nghiêm trọng, đột ngột. Dịch vụ nha khoa khẩn cấp có thể áp dụng cho:

- Chảy máu không ngừng
- Sưng đau ở trong hoặc xung quanh miệng
- Đau răng hoặc đau hàm

- Chấn thương vùng mặt hoặc xương hàm
- Nhiễm trùng nướu hoặc răng kèm theo đau hoặc sưng
- Chăm sóc sau phẫu thuật (như thay băng hoặc tháo chỉ khâu)
- Răng bị gãy hoặc bị bật ra khỏi ổ răng
- Cắt hoặc sửa dây niềng răng đang làm đau má hoặc nướu

Để tìm hiểu thêm về các dịch vụ khẩn cấp, hãy truy cập:

<https://smilecalifornia.org/common-questions-2/what-should-i-do-if-i-have-a-dental-emergency/>.

Tôi cần biết những thông tin gì?

- Nếu sự thay đổi này ảnh hưởng đến bạn, bạn có thể sử dụng quyền lợi nha khoa Medi-Cal của mình cho đến **ngày 30 tháng 6 năm 2027**. Bắt đầu từ ngày 01 tháng 7 năm 2027, bạn sẽ không còn được hưởng các quyền lợi nha khoa toàn diện và có thể bị hủy ghi danh khỏi Chương trình Nha khoa Medi-Cal (Chương trình Chăm sóc Nha khoa có Quản lý).
- Nếu bạn gặp trường hợp khẩn cấp về răng miệng, bạn có thể đến khám với nhà cung cấp dịch vụ thuộc chương trình Medi-Cal dental để được chăm sóc.
- Để tìm nha sĩ thuộc chương trình Medi-Cal gần bạn, hãy truy cập: **<https://dental.dhcs.ca.gov/find-a-dentist/home>**. Hoặc gọi cho Medi-Cal Dental theo số **1-800-322-6384**.
- Để tìm hiểu thêm về Medi-Cal Dental, hãy truy cập: **<https://smilecalifornia.org/>**.
- Nếu tình trạng nhập cư của bạn thay đổi, hãy liên hệ với văn phòng Medi-Cal tại địa phương để tìm hiểu xem bạn có đủ điều kiện nhận dịch vụ nha khoa hay không. Bạn có thể tìm thông tin về văn phòng Medi-Cal ở địa phương của mình tại: **dhcs.ca.gov/COL**.
- Để thông báo rằng bạn đang mang thai hoặc đang trong vòng 12 tháng sau khi thai kỳ kết thúc, vui lòng liên hệ văn phòng Medi-Cal quận tại địa phương của bạn.
- Bạn sẽ tiếp tục được hưởng các quyền lợi Medi-Cal Dental và được chuyển sang Chương trình Medi-Cal Dental (trả phí theo dịch vụ) để được hưởng toàn diện các quyền lợi nha khoa, nếu bạn thuộc các trường hợp sau:
 - Đang mang thai hoặc trong vòng một năm sau khi thai kỳ kết thúc (sau khi sinh con), và/hoặc
 - Một trẻ em/thanh thiếu niên đang được chăm sóc nuôi dưỡng hoặc cựu thanh thiếu niên được chăm sóc nuôi dưỡng dưới 26 tuổi, người đã ở trong hệ thống nuôi dưỡng vào ngày sinh nhật thứ 18 của mình

Tìm hiểu thêm về Medi-Cal Dental

Để tìm câu trả lời cho các câu hỏi về những tình trạng nhập cư nào mà những thay đổi này ảnh hưởng đến, hãy đọc phần Câu hỏi thường gặp (Frequently Asked Questions, FAQ).

Sử dụng điện thoại thông minh của bạn để quét mã QR bên dưới hoặc truy cập

<https://www.dhcs.ca.gov/services/Pages/Medi-Cal-Dental-Benefit-Changes-Frequently-Asked-Questions.aspx>



Để được hỗ trợ thêm:

- Hãy gọi cho Medi-Cal Dental từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều (trừ các ngày lễ của Tiểu bang) theo số **1-800-322-6384**. Cuộc gọi miễn phí.
- Nếu có thắc mắc về tính hội đủ điều kiện, quyền lợi và các dịch vụ, vui lòng gọi đến Đường dây Hỗ trợ Medi-Cal từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều (trừ các ngày lễ của Tiểu bang) theo số **1-800-541-5555**. Cuộc gọi miễn phí.
- Để được hỗ trợ sử dụng các quyền lợi và hiểu rõ các quyền của bạn, vui lòng gửi email tới **MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov**. Hoặc gọi số **1-888-452-8609** (TTY: 711 dành cho Dịch vụ Tiếp âm của Tiểu bang California), từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều, ngoại trừ các ngày lễ của Tiểu bang. Cuộc gọi miễn phí. Hoặc, truy cập vào: **<https://www.dhcs.ca.gov/services/MH/Pages/mh-ombudsman.aspx>**.
- Để được hỗ trợ lựa chọn các gói bảo hiểm sức khỏe và nha khoa, hãy gọi cho Medi-Cal Health Care Options (HCO) từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, từ 8 giờ sáng đến 6 giờ chiều theo số **1-800-430-4263** (TTY: 1-800-430-7077). Cuộc gọi miễn phí. Hoặc truy cập Medi-Cal HCO tại **www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov**.
- Nếu có thắc mắc về chương trình bảo hiểm nha khoa của bạn, vui lòng gọi số điện thoại ở mặt sau thẻ chương trình Medi-Cal Dental của bạn. Cuộc gọi miễn phí.
- Để tìm hiểu thêm về những thay đổi của chương trình Medi-Cal, hãy truy cập: **<https://www.dhcs.ca.gov/Medi-Cal/Pages/changes.aspx>**.
- Nếu bạn có thắc mắc về những thay đổi trong phạm vi bảo hiểm Medi-Cal dựa trên tình trạng nhập cư, vui lòng gửi email đến **ImmigrationPolicy@dhcs.ca.gov**.
- Để tìm văn phòng quận tại địa phương của bạn, hãy truy cập: **dhcs.ca.gov/COL**.

Xin cảm ơn,

Department of Health Care Services (Sở Dịch vụ Chăm sóc Sức khỏe)